

USP - Universidade de São Paulo
Documento da Demanda de Compra Nº 250332 - Ano 2025

Unidade Despesa: 43 - Instituto de Física
Centro Gerencial: \DIR\FNCVRI - TIAGO FIORINI ((RENDA INDUSTRIAL - TIAGO FIORINI DA SILVA))
Justificativa fora PCA: Manutenção emergencial de equipamento científico.
Valor Total Estimado: 41.158,29
Requisitante: 3298353 - Tiago Fiorini da Silva (tfsilva@usp.br)
Telefone: (0xx11)2648-6285 - ramal USP: 486285
Endereço de Entrega: Rua do Matão, 1371 - Cidade Universitária/SP - CEP: 05508090 | Hepic - Laboratórios - Sala: Laboratório
Finalidade: Serviço de manutenção com assistência técnica autorizada.
Data de Cadastro: 12/08/2025 12:19
Última Alteração: 10/09/2025 09:12

| Nº Item | Classe Contabiliza | Cód.Mat. | Cód.Bem | Cód.Contabiliza | Qtd. | Unid.Compra | Situação |
|---------|--------------------|----------|---------|-----------------|------|-------------|--------------|
| 1 | | 93653 | 7937458 | 0 | 1 | serviço (s) | Para compras |

| Preço Unitário | Item PCA (gov.br) | Item Despesa |
|----------------|-------------------|--------------|
| 41.158,2900 | | 33903980 |

| Descrição - Grupo/Item/Subitem | Processo Compra |
|---|-----------------|
| EQUIPAMENTOS DE LABORATÓRIO / MANUTENÇÃO E CONSERVAÇÃO DE EQUIPAMENTOS / MANUTENÇÃO E CONSERVAÇÃO DE EQUIPAMENTOS | - |

Características

TIPO DE EQUIPAMENTOS DE LABORATÓRIO: Sistema de medição de propriedades físicas

UNIDADE DE COMPRA: serviço (s)

Complemento:

Serviço de manutenção de placa de controle de goniômetro do microscópio eletrônico Zeiss Auriga 40 (patrimônio 200.1467830)

Utilizado o catálogo eletrônico de padronização de compras, serviços e obras? Sim



UNIVERSIDADE DE SÃO PAULO

ESTUDO TÉCNICO PRELIMINAR

DEMANDA DE COMPRA Nº 250332/2025

Tendo como base o disposto no artigo 18 - § 1º - o estudo técnico preliminar deverá evidenciar o problema a ser resolvido e a sua melhor solução, de modo a permitir a avaliação da viabilidade técnica e econômica da contratação, e conterá os seguintes elementos:

I - Descrição da necessidade da contratação/aquisição, GLOBAL ou por ITEM, conforme o caso, considerado o problema (ou necessidade) a ser resolvido sob a perspectiva do interesse público.

Manutenção para substituição de placa eletrônica de controle do goniômetro de seis eixos de microscópio eletrônico Zeiss Auriga 40. Manutenção emergencial corretiva.

II - Demonstração da previsão da contratação no plano de contratações anual, sempre que elaborado, de modo a indicar o seu alinhamento com o planejamento da Administração.

Manutenção corretiva fora do previsto.

III - Requisitos da contratação.

Pagamento de serviços de assistência técnica autorizada e exclusiva da empresa Carl Zeiss do Brasil Ltda.

Vide anexo para o elemento III.

IV - Estimativas das quantidades para a contratação, acompanhadas das memórias de cálculo e dos documentos que lhes dão suporte, que considerem interdependências com outras contratações, de modo a possibilitar economia de escala.

Serviço de substituição de placa na modalidade de troca pela placa defeituosa. Orçamento calculado em R\$41.158,29. Equipamento único na USP em marca e modelo.

Vide anexo para o elemento IV.

V - Levantamento de mercado, que consiste na análise das alternativas possíveis, e justificativa técnica e econômica da escolha do tipo de solução a contratar.

Manutenção por assistência técnica autorizada e exclusiva.

Vide anexo para o elemento V.

VI - Estimativa do valor da contratação, acompanhada dos preços unitários referenciais, das memórias de cálculo e dos documentos que lhe dão suporte, que poderão constar de anexo classificado, se a Administração optar por preservar o seu sigilo até a conclusão da licitação.

Orçamento calculado em R\$41.158,29.

VII - Descrição da solução como um todo, inclusive das exigências relacionadas à manutenção e à assistência técnica, quando for o caso.

Visita técnica com serviços de troca de placa eletrônica mediante a entrega da placa defeituosa.

VIII - Justificativas para o parcelamento (divisão do objeto em lotes) ou não da contratação/aquisição.

Pagamento a vista.

IX - Demonstrativo dos resultados pretendidos em termos de economicidade e de melhor aproveitamento dos recursos humanos, materiais e financeiros disponíveis.

Manutenção realizada por empresa externa por se tratar de serviço autorizado e exclusivo pela empresa Carl Zeiss do Brasil.

X - Providências a serem adotadas pela Administração previamente à celebração do contrato, inclusive quanto à capacitação de servidores ou de empregados para fiscalização e gestão contratual.

Nada a declarar.

XI - Contratações correlatas e/ou interdependentes.

Nada a declarar.

XII - Descrição de possíveis impactos ambientais e respectivas medidas mitigadoras, incluídos requisitos de baixo consumo de energia e de outros recursos, bem como logística reversa para desfazimento e reciclagem de bens e refugos, quando aplicável.

Sem impacto ambiental.

XIII - Posicionamento conclusivo sobre a adequação da contratação/aquisição para o atendimento da necessidade a que se destina.

Manutenção corretiva em equipamento científico necessária para o restabelecimento de funcionamento operacional.



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL
ANTONIO DARI ANTUNES ZHBAKOVA

TRADUTOR PÚBLICO E INTÉRPRETE COMERCIAL - CERTIFIED PUBLIC TRANSLATOR

Idioma/Language: Inglês - Português/English - Portuguese

Matrícula Jucepe nº 406 • CPF 756.770.758-68

Rua Princesa Isabel nº 206 - Aloisio Pinto - Garanhuns (PE) CEP : 55.292-21 0

Telefone/Phone/Whatsapp +55 11 9 8784 1006 – (87) 92000-9314 - e-mail: dari.zhbanova@gmail.com (skype: antonio.dari)

TRADUÇÃO Nº 5305

LIVRO Nº 35

FOLHA Nº 001

CERTIFICO e dou fé, para os fins de direito, que o texto abaixo é tradução fiel de um Documento, em língua inglesa, que me foi apresentado por parte interessada, como segue:

[**Nota do Tradutor:** O documento a mim apresentado está redigido em inglês com sua respectiva legalização em alemão, cujo teor foi traduzido pelo(a) Tradutor(a) Público(a) Walter Heinrich Rudolph Frank, Tradução nº. 67610, Livro nº. 399 e cujo teor em inglês passo a traduzir conforme segue:-]

[Papel timbrado de Carl Zeiss AG].

Carl Zeiss AG 73446 Oberkochen.

A quem interessar possa-

Divisão/Departamento: Jurídico e Patentes.

Seu contato: Ulrich Hoffmann.

CARTA DE REPRESENTAÇÃO JURÍDICA

Certificamos, para todos os efeitos, que-

CARL ZEISS DO BRASIL LTDA., Matriz (Av. Das Nações Unidas, 12.495, Torre Nações Unidas, Conj. 91, 1º subsolo, Salas SS1 e SS6 e 9º andar - Cidade Monções - São Paulo/SP - CNPJ: 33.131.079/ 0001-49), e-

Carl Zeiss do Brasil Ltda. - Filial Santa Catarina (Rodovia Antônio Heil, 1001 Km 01, Armazém G11, Bairro Itaipava, Itajaí/SC - CNPJ: 33.131.079/0007-34), com as atribuições relacionadas à Carl Zeiss do Brasil Ltda. Matriz,-

inscrita no Cadastro Nacional de Pessoas Jurídicas (CNPJ/MF) sob o nº 33.131.079/0001-49 e na Inscrição Estadual sob o nº 105.941.392.117, está devidamente autorizada como representante única, pela CARL ZEISS AG, sociedade existente e organizada de acordo com as leis da República Federal da Alemanha, CARL ZEISS BETEILIGUNGS-GMBH, empresa existente e organizada de acordo com as leis da República Federal da Alemanha, e pelas empresas associadas do grupo, indicadas abaixo:-

- Carl Zeiss Meditec AG (em Jena e Oberkochen, Alemanha).
- Carl Zeiss Meditec SAS (La Rochelle, França).
- Carl Zeiss Meditec Inc. (Dublin, EUA).
- Carl Zeiss Industrielle Messtechnik GmbH (Oberkochen, Alemanha).
- Carl Zeiss Industrial Metrology, LLC (Minneapolis, EUA).
- Carl Zeiss Microscopy Limited (Cambridge, Inglaterra).
- Carl Zeiss Microscopy GmbH (em Jena, Goettingen e Oberkochen, Alemanha).

Declararam expressamente que estão repassando para a empresa CARL ZEISS DO BRASIL LTDA. a “Representação Única”, nas áreas de vendas e assistência técnica, estando capacitada e equipada para cumprir as obrigações junto aos fornecedores quanto à manutenção, reparação e armazenamento de peças sobressalentes, podendo também designar centros de serviços de assistência técnica e representantes comerciais.

A Carl Zeiss do Brasil Ltda. também pode: oferecer todos os produtos de nossa fabricação em todo o território brasileiro, emitir propostas, licitações, faturas proforma, bem como participar de licitações, tanto em âmbito nacional quanto internacional, perante todos os órgãos públicos, autarquias federais, estaduais e municipais, universidades federais e estaduais, podendo dar garantias, pactuar títulos de execução, pactuar ordens de compra, firmar contratos a partir de resultados de licitações, cumprir obrigações, receber citações e responder administrativa e judicialmente.



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL
ANTONIO DARI ANTUNES ZHBAHOVA

TRADUTOR PÚBLICO E INTÉRPRETE COMERCIAL - CERTIFIED PUBLIC TRANSLATOR

Idioma/Language: Inglês - Português/English - Portuguese

Matrícula Jucepe nº 406 • CPF 756.770.758-68

Rua Princesa Isabel nº 206 - Aloisio Pinto - Garanhuns (PE) CEP : 55.292-21 0

Telefone/Phone/Whatsapp +55 11 9 8784 1006 - (87) 92000-9314 - e-mail: dari.zhbanova@gmail.com (skype: antonio.dari)

TRADUÇÃO Nº 5305

LIVRO Nº 35

FOLHA Nº 002

Os equipamentos comercializados destinam-se ao desenvolvimento científico e tecnológico. Os preços expedidos referentes a esses equipamentos são os atuais de mercado de exportação para qualquer país.

A presente declaração é válida por prazo indeterminado.

Oberkochen, 27 de agosto de 2020.

Carl Zeiss AG-

Assinado: [assinatura ilegível].

Ppa. Ulrich Hoffman.

Chefe do Departamento Jurídico e de Patentes.

Assinado: [assinatura ilegível].

i.V. Joern Lipkow.

Consultor Jurídico.

Carl Zeiss Beteiligungs-GmbH-

Assinado: [assinatura ilegível].

Klaus Leinmüller.

Diretor.

[Constam selo e carimbo em idioma estrangeiro].

NADA MAIS constava do referido original, que devolvo ao interessado com esta tradução fiel que conferi, achei conforme e assino, na data abaixo. DOU FÉ. Em 14 de setembro de 2020.

Emolumentos de acordo com a lei.



Este documento foi assinado digitalmente por Antonio Dari Antunes Zhbahova.
Para verificar as assinaturas vá ao site
<https://www.portaldeassinaturas.com.br:443> e utilize o código 0B1C-42F7-A414-E7E1.



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL

Walter Heinrich Rudolph Frank

Tradutor Público e Intérprete Comercial

PORTUGUÊS / ALEMÃO

Matrícula JUCESP Nº 368 - CCM - 8.219.594.3 - RG Nº 2.123.526 - CPF/MF Nº 039.742.788-34 - INSS 109.329.277-66

01011-904 - Rua São Bento, 545 - 1ª s/l - Cj. 01 - São Paulo - SP - Brasil

Telefone: (011) 3104-3838 - e-mail: atendimento@quicktranslation.com.br

| | | | |
|-----------------|--------------------|-----------|-------|
| Tradução/Versão | Alemão / Português | Nº | 67610 |
| Livro Nº 399 | | Folhas Nº | 151 |

CERTIFICO E DOU FÉ, para os devidos fins, que nesta data me foi apresentado um documento redigido em idioma estrangeiro, do qual traduzo para o vernáculo os teores de suas legalizações nos seguintes termos:

[Brasão] Rol de documentos W 1238/2020

UZ 3354/2020 W

Chancelaria do Tabelião Kurz

Johann-Gottfried-Pahl-Straße 4

73430 Aalen

Reconheço publicamente, por meio deste ato, as assinaturas precedentes executadas perante mim de

1. Sr. Ulrich Hoffmann, nascido em 11 de abril de 1956, endereço comercial: Carl-Zeiss-Strasse 22, em 73447 Oberkochen, pessoalmente conhecido,
2. Sr. Klaus Leinmüller, nascido em 05 de dezembro de 1957, endereço comercial: Carl-Zeiss-Strasse 22, em 73447 Oberkochen, pessoalmente conhecido,
3. Sr. Joern Lipkow, nascido em 13 de abril de 1965, endereço comercial: Carl-Zeiss-Strasse 22, em 73447 Oberkochen, pessoalmente conhecido.

Aalen, em 02 de setembro de 2020.

Assinado: [assinatura ilegível].

Nome: Kurz.

Cargo: Tabelião.

[Consta o selo em relevo ilegível do referido Tabelião].

[Por fim, consta a seguinte legalização:]

Apostille

(Convention de La Haye Du 5 octobre 1961)

1. País: República Federal da Alemanha.

Este documento público:

2. foi assinado pelo Tabelião Kurz;
3. em sua qualidade de Tabelião Público;
4. está munido com o selo oficial do Tabelião Kurz, em Aalen;

Certificado:

5. em Ellwangen/Jagst;
6. na data de 04 de setembro de 2020;
7. pelo Presidente do Tribunal Regional;
8. sob o nº 910 a – 812/20.
9. Selo: [consta o selo do Tribunal Regional em Ellwangen (Jagst)].

*** Esta certidão de tradução pública foi assinada digitalmente pelo Tradutor Público, Walter Heinrich Rudolph Frank, JUCESP 368. O código de verificação em <https://www.portaldeassinaturas.com.br:443> é 3C6C-46D9-5181-CB86.

*** Diese öffentliche Übersetzungsurkunde wurde vom offiziellen Übersetzer Walter Heinrich Rudolph Frank, der bei JUCESP unter #638 registriert ist, digital signiert. Der Prüfcode bei <https://www.portaldeassinaturas.com.br:443> ist der 3C6C-46D9-5181-CB86.



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL

Walter Heinrich Rudolph Frank

Tradutor Público e Intérprete Comercial

PORTUGUÊS / ALEMÃO

Matrícula JUCESP Nº 368 - CCM - 8.219.594.3 - RG Nº 2.123.526 - CPF/MF Nº 039.742.788-34 - INSS 109.329.277-66

01011-904 - Rua São Bento, 545 - 1ª s/l - Cj. 01 - São Paulo - SP - Brasil

Telefone: (011) 3104-3838 - e-mail: atendimento@quicktranslation.com.br

| | | | |
|-----------------|--------------------|-----------|-------|
| Tradução/Versão | Alemão / Português | Nº | 67610 |
| Livro Nº 399 | | Folhas Nº | 152 |

10. Assinatura: [assinatura ilegível].

Em representação.

Nome: Nagel.

Cargo: Vice-Presidente do Tribunal Regional.

Nada mais. E, por conforme, assino e dou fé.

São Paulo, 15 de setembro de 2020

Emolumentos

R\$ 122,15

Recibo nº 25703

Data: 15/09/2020

Walter Heinrich Rudolph Frank

Tradutor Público



PROTOCOLO DE ASSINATURA(S)

*** Para verificar a assinatura, clique em <https://www.portaldeassinaturas.com.br/Verificar/3C6C-46D9-5181-CB86> ou acesse <https://www.portaldeassinaturas.com.br:443> e use o código abaixo para verificar se este documento é válido.

*** Um die Signatur zu überprüfen, klicken Sie hier auf den Link <https://www.portaldeassinaturas.com.br/Verificar/3C6C-46D9-5181-CB86> oder besuchen Sie die URL-Site <https://www.portaldeassinaturas.com.br:443> und überprüfen Sie mit dem untenstehenden Code, ob dieses Dokument gültig ist.

Código para verificação: 3C6C-46D9-5181-CB86



Hash do Documento

83A6D627B732953D4015B25CB134E9912BBE1DF21D361C5AE4D1CC43A52C06A7

O(s) nome(s) indicado(s) para assinatura, bem como seu(s) status em 15/09/2020 é(são) :

Walter Heinrich Rudolph Frank - 039.742.788-34 em 15/09/2020

15:26 UTC-03:00

Tipo: Certificado Digital





Carl Zeiss AG 73446 Oberkochen

To whom it may concern

Division/Dept: Corporate Legal and Patents

Your contact: Ulrich Hoffmann

Carl Zeiss AG

Carl-Zeiss-Strasse 27
73447 Oberkochen
Germany

Phone: +49 (0)73 64 20-3931

Fax: +49 (0)73 64 20-3911

Email: ulrich.hoffmann@zeiss.com

Your ref:

Yours of:

Our ref:

Date: 2020-08-27

LEGAL REPRESENTATION LETTER

We hereby state, for the due purposes, that

CARL ZEISS DO BRASIL LTDA., Matriz (Av. das Nações Unidas, 12.495, Torre Nações Unidas, Conj. 91, 1º subsolo, Salas 551 e 556 e 9º andar – Cidade Monções – São Paulo / SP - CNPJ: 33.131.079/0001-49), and

Carl Zeiss do Brasil Ltda. – Filial Santa Catarina (Rodovia Antônio Heil, 1001 Km 01, Armazem G11, Bairro Itaipava, Itajaí / SC - CNPJ: 33.131.079/0007-34), com as mesmas atribuições relacionadas à Carl Zeiss do Brasil Ltda. Matriz

enrolled with the Corporate Taxpayers' Register (CNPJ/MF) under no. 33,131.079/0001-49 and State Enrollment under no. 105.941.392.117, is duly authorized as the sole representative, by CARL ZEISS AG, Company existing and organized in accordance with the laws of the Federal Republic of Germany, and CARL ZEISS BETEILIGUNGS-GMBH, company existing and organized under the laws of the Federal Republic of Germany, and by the associated companies of the group below:

- **Carl Zeiss Meditec AG (in Jena and Oberkochen, Germany)**
- **Carl Zeiss Meditec SAS (La Rochelle, France)**
- **Carl Zeiss Meditec Inc. (Dublin, USA)**
- **Carl Zeiss Industrielle Messtechnik GmbH (Oberkochen, Germany)**
- **Carl Zeiss Industrial Metrology, LLC (Minneapolis, USA)**
- **Carl Zeiss Microscopy Limited (Cambridge, England)**
- **Carl Zeiss Microscopy GmbH (in Jena, Goettingen and Oberkochen, Germany)**

Headquarters
73446 Oberkochen, Germany
Phone: +49 (0)73 64 200
Fax: +49 (0)73 64 20 6808
Internet: www.zeiss.com
Email: info@zeiss.com

Commerzbank AG, Heidenheim
IBAN: DE64 6324 0016 0201 1112 00
SWIFT code (BIC): COBADEFF632
Commercial register: Ulm, HRB 501 555
VAT REG No.: DE 811 119 940
WEEE Reg. No.: DE 55 298 748

Chairman of the Supervisory Board:
Dr. Dieter Kutz
Board of Management:
Dr. Karl Lamorecht (President & CEO)
Dr. Matthias Metz,
Dr. Ludwin Moritz, Dr. Christian Müller,
Dr. Jochen Peter, Dr. Markus Weber



Page 7

Date 27 08 2020

Expressly represent that they are passing to the company CARL ZEISS DO BRASIL LTDA. the "Sole Representation", in the sales and technical assistance areas, being able and equipped to carry out the obligations of the suppliers as to maintenance, repair and storage of spare parts, also being able to appoint technical assistance service centers and sales representatives.

Carl Zeiss do Brasil Ltda. may also: offer all products from our manufacturing throughout the Brazilian territory, issue proposals, tenders, proforma invoices, as well as take part in bids, both at national and international level, before all public departments, federal, State and municipal independent agencies, federal and State universities, being able to release guarantees, agreement performance bonds, agree with purchase orders, enter into agreements arising from bidding results, comply with obligations, receive bids and be administratively and judicially liable.

The equipment traded is aimed at scientific and technological development.

The prices consigned by it are current in the export market for any country.

This statement shall be valid for an indefinite term.

Oberkochen, August 27, 2020

Carl Zeiss AG

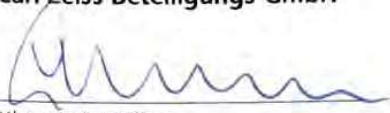


ppa. Ulrich Hoffmann
Head of Corporate Legal and Patents



i.v. Joern Lipkow
Legal Counsel

Carl Zeiss Beteiligungs-GmbH



Klaus Leinmüller
Director

Traduções Juramentadas

Av. Aricanduva n° 2.529 Vila Aricanduva
F: +55 11 3113-2880 Site: www.tagstranslations.com.br
e-mail: contato@tagstranslations.com.br

Tradução: 5305 Livro: 35 Data: 14/09/2020



Urkundenrolle W 1238 / 2020
UZ 3354/2020 W
Notarkanzlei Kurz
Johann-Gottfried-Pahl-Straße 4
73430 Aalen

Vorstehende vor mir vollzogene Unterschriften von

1. Herr Ulrich Hoffmann, geboren am 11.04.1956,
geschäftsansässig Carl-Zeiss-Strasse 22 in 73447 Oberkochen,
persönlich bekannt
2. Herr Klaus Leinmüller, geboren am 05.12.1957,
geschäftsansässig Carl-Zeiss-Strasse 22 in 73447 Oberkochen,
persönlich bekannt
3. Herr Joern Lipkow, geboren am 13.04.1965,
geschäftsansässig Carl-Zeiss-Strasse 22 in 73447 Oberkochen,
persönlich bekannt

beglaube ich hiermit öffentlich.

Aalen, den 2. September 2020


Kurz, Notar



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland
Diese öffentliche Urkunde
2. ist unterschrieben von Notar Kurz
3. in seiner Eigenschaft als öffentlicher Notar.
4. Sie ist versehen mit dem Dienstsiegel des Notars Kurz in Aalen.

Bestätigt

5. in Ellwangen/Jagst
6. am - 4. Sep. 2020
7. durch den Präsidenten des Landgerichts
8. unter Nr. 910 a - 812/20
9. Stempel:
10. Unterschrift:

In Vertretung

Nagel

Vizepräsident des Landgerichts



)
)



)
)

Traduções Juramentadas
Av. Aricanduva nº 2.529 Vila Aricanduva
F. +55 11 3113-2880 Site: www.tagstranslations.com.br
e-mail: contato@tagstranslations.com.br
Tradução: 67610 Livro: 399 Data: 14/09/2020



Carl Zeiss do Brasil Ltda.

Instituto de Fisica da Usp
Engº Tiago Fiorini
R do Matao 187
Cidade Universitaria
SAO PAULO - SP
05508-900
BRASIL

Carl Zeiss do Brasil Ltda.

Contato Comercial

Nome: Gabriela Sampaio
Telefone: +5508007705556
E-mail: relacionamento@zeiss.com

Data: 23/07/2025
Página: 1 de 3

Orçamento

Orçamento Nº: 8583676528

Cliente Nº: 898596

Descrição da cotação: Serviço de Manutenção Corretiva em horas fechadas com peças *

Peças descritas abaixo são necessárias para avaliação e seguem como apoio (em demonstração) para a resolução do problema, sendo faturadas somente se utilizadas no reparo.

O valor desta cotação contempla: a quantidade de horas estimadas necessárias para reparo e o valor do deslocamento do engenheiro até o local do atendimento. Nenhum valor extra ou adicional será cobrado.

Em caso de indicação de peças adicionais não descritas neste orçamento, um novo orçamento será enviado para aprovação, porém sem quaisquer valores adicionais de mão de obra.

| Produto / Equipamento | Local da instalação | Nº Inventário do cliente | Nº de Série |
|-----------------------|---|--------------------------|-------------|
| AURIGA 40 | Instituto de Fisica da Usp R do Matao 187 SAO PAULO - SP 05508-900 BRASIL | | 4550 |

| Item | ID do produto / Descrição do Produto | Quant. | Preço unitário (BRL) | Preço Total (BRL) |
|------|--------------------------------------|--------|----------------------|-------------------|
| 20 | 000000-2227-283 | 8 HRS | 834,90 | 6.679,20 |
| | Hora de trabalho, Reparacao, Grupo E | | | |
| | CNPJ: 33131079000149 | | | |
| | COFINS 7,60% | | | |
| | PIS 1,65% | | | |

Tel.: 0800 770 5556
e-mail: relacionamento@zeiss.com



Orçamento N°: 8583676528
Data: 23/07/2025
Página: 2 de 3

| | | | | | |
|----|---------------------------------------|--------|------|-----------|-----------|
| | ISS | 5,00% | | | |
| 30 | 000000-2307-153 | | 1 PC | 726,00 | 726,00 |
| | Despesas de viagem, grupo de precos E | | | | |
| | CNPJ: 33131079000149 | | | | |
| | COFINS | 7,60% | | | |
| | PIS | 1,65% | | | |
| | ISS | 5,00% | | | |
| 40 | 347801-9106-720 | | 1 PC | 33.753,09 | 33.753,09 |
| | Placa de Controle de Estagio | | | | |
| | CNPJ: 33131079000149 | | | | |
| | ICMS | 18,00% | | | |
| | IPI | 10,00% | | | |
| | COFINS | 7,60% | | | |
| | PIS | 1,65% | | | |

| | |
|----------------------|----------------------|
| Preço Total | 41.158,29 BRL |
| Impostos aproximados | 13.408,19 BRL |
| TOTAL | 41.158,29 BRL |

Orçamento válido até: 15/08/2025.

Em conformidade com as normas aplicáveis, relacionadas com as disposições europeias e dos Estados Unidos da América sobre o controlo das exportações, a presente proposta apenas terá validade em caso de que não haja nenhuma proibição de venda, e, se a venda estiver sujeita a licenças oficiais, se estas tiverem sido obtidas. Se o acordo não entrar em vigor devido a normas aplicáveis sobre o controlo de exportações, a presente proposta fica sem efeito, e fica excluída qualquer reclamação ou responsabilidade, em especial por danos, contra a ZEISS.

CONDIÇÕES COMERCIAIS:

Diante da aprovação, fica expressamente consignado que caso seja necessário a apresentação de um orçamento adicional e o mesmo não for aprovado pelo cliente, as visitas realizadas e aprovadas anteriormente serão regularmente cobradas. Para equipamentos em fim de suporte, será cobrada a visita avaliativa, mesmo para os casos em que a matriz não disponibiliza mais de peças para reparo.

Valores expressos em Reais e com todos os impostos incluídos.

Peças avulsas: Valor mínimo para faturamento de peças/acessório avulsos até R\$ 350,00 somente com pagamento antecipado.

A Carl Zeiss do Brasil fornece apenas partes e peças homologadas e testadas em conformidade com os padrões técnicos e de qualidade em vigência regidos pelo fabricante, porquanto não se responsabiliza ou provê garantia por diagnósticos, substituição ou serviços executados por profissionais não-autorizados, bem como não garante a confiabilidade dos resultados de exames e segurança de procedimentos efetuados por aparelhos manuseados por aqueles.



Orçamento Nº: 8583676528
Data: 23/07/2025
Página: 3 de 3

Valores expressos em Reais e com todos os impostos inclusos.

Orçamento referente ao equipamento de nº. de série referido na primeira página, para outros solicite-nos um orçamento a parte.

TRANSPORTE

Caso opte ou seja necessário enviar o equipamento para nosso laboratório técnico, o transporte e seus custos são por conta do contratante.

A Carl Zeiss do Brasil não se responsabiliza por danos causados por mau manuseio, quedas, extravios, variações de energia, descargas elétricas, seguro, prejuízos causados a terceiros, acidentes, ou outros motivos atribuídos exclusivamente à empresa de transporte elegida pelo cliente.

Informações sobre emissão de NF:

Ao contratar um serviço com troca de peças, 2 (duas) Nf's separadas serão emitidas, assim como 2 boletos.

- 1 - Mão de obra e deslocamento: Nota Fiscal de serviço
- 2 - Peças: Nota Fiscal de venda

GARANTIA DE SERVIÇOS E DE PEÇAS:

Serviço: Garantia de 03 (três) meses a contar da data da execução do Serviço performedo por profissionais devidamente certificados e designados pela Carl Zeiss do Brasil, para o problema relatado inicialmente e contra defeitos de fabricação.

Peças:

Garantia de 03 (três) meses para as peças trocadas durante a manutenção, exceto artigos de consumo, como por exemplo: lâmpadas.

Prazo de entrega para peças disponíveis em estoque: 15 dias.

Prazo de entrega para peças não disponíveis em estoque: até 40 (quarenta) dias após confirmação do pedido.

PAGAMENTO:

30 (trinta) dias após emissão da NF via depósito em conta, ou boleto bancário.

Obs.: A aceitação do pedido está sujeita a análise de crédito do cliente.

Serão cobradas somente as peças efetivamente trocadas e previamente aprovadas.

DADOS BANCÁRIOS

Carl Zeiss do Brasil Ltda

CNPJ: 33.131.079/0001-49

Banco do Brasil – Ag 2434-1 C/C 22594-0

Para aprovar esta cotação, basta responder este e-mail com as informações abaixo:

1. "De acordo" ou encaminhar Ordem/Pedido de compra
2. Confirmação dos dados de faturamento (CNPJ, endereço de entrega, e-mail para recebimento de Nota fiscal / boleto,) e-mail para recebimento da pesquisa de satisfação)

Atenciosamente,
CARL ZEISS DO BRASIL LTDA.
SAC: 0800 770 5556
relacionamento@zeiss.com



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
 FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL
 ANTONIO DARI ANTUNES ZHBAHOVA

TRADUTOR PÚBLICO E INTÉRPRETE COMERCIAL - CERTIFIED PUBLIC TRANSLATOR

Idioma/Language: Inglês - Português/English - Portuguese

Matrícula Jucepe nº 406 • CPF 756.770.758-68

Rua Princesa Isabel nº 206 - Aloisio Pinto - Garanhuns (PE) CEP : 55.292-21 0

Telefone/Phone/Whatsapp +55 11 9 8784 1006 – (87) 92000-9314 - e-mail: dari.zhbanova@gmail.com (skype: antonio.dari)

TRADUÇÃO Nº 5305

LIVRO Nº 35

FOLHA Nº 001

CERTIFICO e dou fé, para os fins de direito, que o texto abaixo é tradução fiel de um Documento, em língua inglesa, que me foi apresentado por parte interessada, como segue:

[**Nota do Tradutor:** O documento a mim apresentado está redigido em inglês com sua respectiva legalização em alemão, cujo teor foi traduzido pelo(a) Tradutor(a) Público(a) Walter Heinrich Rudolph Frank, Tradução nº. 67610, Livro nº. 399 e cujo teor em inglês passo a traduzir conforme segue:-]

[Papel timbrado de Carl Zeiss AG].

Carl Zeiss AG 73446 Oberkochen.

A quem interessar possa-

Divisão/Departamento: Jurídico e Patentes.

Seu contato: Ulrich Hoffmann.

CARTA DE REPRESENTAÇÃO JURÍDICA

Certificamos, para todos os efeitos, que-

CARL ZEISS DO BRASIL LTDA., Matriz (Av. Das Nações Unidas, 12.495, Torre Nações Unidas, Conj. 91, 1º subsolo, Salas SS1 e SS6 e 9º andar - Cidade Monções - São Paulo/SP - CNPJ: 33.131.079/ 0001-49), e-

Carl Zeiss do Brasil Ltda. - Filial Santa Catarina (Rodovia Antônio Heil, 1001 Km 01, Armazém G11, Bairro Itaipava, Itajaí/SC - CNPJ: 33.131.079/0007-34), com as atribuições relacionadas à Carl Zeiss do Brasil Ltda. Matriz,-

inscrita no Cadastro Nacional de Pessoas Jurídicas (CNPJ/MF) sob o nº 33.131.079/0001-49 e na Inscrição Estadual sob o nº 105.941.392.117, está devidamente autorizada como representante única, pela CARL ZEISS AG, sociedade existente e organizada de acordo com as leis da República Federal da Alemanha, CARL ZEISS BETEILIGUNGS-GMBH, empresa existente e organizada de acordo com as leis da República Federal da Alemanha, e pelas empresas associadas do grupo, indicadas abaixo:-

- Carl Zeiss Meditec AG (em Jena e Oberkochen, Alemanha).
- Carl Zeiss Meditec SAS (La Rochelle, França).
- Carl Zeiss Meditec Inc. (Dublin, EUA).
- Carl Zeiss Industrielle Messtechnik GmbH (Oberkochen, Alemanha).
- Carl Zeiss Industrial Metrology, LLC (Minneapolis, EUA).
- Carl Zeiss Microscopy Limited (Cambridge, Inglaterra).
- Carl Zeiss Microscopy GmbH (em Jena, Goettingen e Oberkochen, Alemanha).

Declaram expressamente que estão repassando para a empresa CARL ZEISS DO BRASIL LTDA. a “Representação Única”, nas áreas de vendas e assistência técnica, estando capacitada e equipada para cumprir as obrigações junto aos fornecedores quanto à manutenção, reparação e armazenamento de peças sobressalentes, podendo também designar centros de serviços de assistência técnica e representantes comerciais.

A Carl Zeiss do Brasil Ltda. também pode: oferecer todos os produtos de nossa fabricação em todo o território brasileiro, emitir propostas, licitações, faturas proforma, bem como participar de licitações, tanto em âmbito nacional quanto internacional, perante todos os órgãos públicos, autarquias federais, estaduais e municipais, universidades federais e estaduais, podendo dar garantias, pactuar títulos de execução, pactuar ordens de compra, firmar contratos a partir de resultados de licitações, cumprir obrigações, receber citações e responder administrativa e judicialmente.



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL
ANTONIO DARI ANTUNES ZHBAHOVA

TRADUTOR PÚBLICO E INTÉRPRETE COMERCIAL - *CERTIFIED PUBLIC TRANSLATOR*

Idioma/Language: Inglês - Português/English - Portuguese

Matrícula Jucepe nº 406 • CPF 756.770.758-68

Rua Princesa Isabel nº 206 - Aloisio Pinto - Garanhuns (PE) CEP : 55.292-21 0

Telefone/Phone/Whatsapp +55 11 9 8784 1006 - (87) 92000-9314 - e-mail: dari.zhbanova@gmail.com (skype: antonio.dari)

TRADUÇÃO Nº 5305

LIVRO Nº 35

FOLHA Nº 002

Os equipamentos comercializados destinam-se ao desenvolvimento científico e tecnológico. Os preços expedidos referentes a esses equipamentos são os atuais de mercado de exportação para qualquer país.

A presente declaração é válida por prazo indeterminado.

Oberkochen, 27 de agosto de 2020.

Carl Zeiss AG-

Assinado: [assinatura ilegível].

Ppa. Ulrich Hoffman.

Chefe do Departamento Jurídico e de Patentes.

Assinado: [assinatura ilegível].

i.V. Joern Lipkow.

Consultor Jurídico.

Carl Zeiss Beteiligungs-GmbH-

Assinado: [assinatura ilegível].

Klaus Leinmüller.

Diretor.

[Constam selo e carimbo em idioma estrangeiro].

NADA MAIS constava do referido original, que devolvo ao interessado com esta tradução fiel que conferi, achei conforme e assino, na data abaixo. DOU FÉ. Em 14 de setembro de 2020.

Emolumentos de acordo com a lei.



Este documento foi assinado digitalmente por Antonio Dari Antunes Zhbahova.
Para verificar as assinaturas vá ao site
<https://www.portaldeassinaturas.com.br:443> e utilize o código 0B1C-42F7-A414-E7E1.



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL

Walter Heinrich Rudolph Frank

Tradutor Público e Intérprete Comercial

PORTUGUÊS / ALEMÃO

Matrícula JUCESP Nº 368 - CCM - 8.219.594.3 - RG Nº 2.123.526 - CPF/MF Nº 039.742.788-34 - INSS 109.329.277-66

01011-904 - Rua São Bento, 545 - 1ª s/l - Cj. 01 - São Paulo - SP - Brasil

Telefone: (011) 3104-3838 - e-mail: atendimento@quicktranslation.com.br

Tradução/Versão
Livro Nº 399

Alemão / Português

Nº 67610
Folhas Nº 151

CERTIFICO E DOU FÉ, para os devidos fins, que nesta data me foi apresentado um documento redigido em idioma estrangeiro, do qual traduzo para o vernáculo os teores de suas legalizações nos seguintes termos:

[Brasão] Rol de documentos W 1238/2020

UZ 3354/2020 W

Chancelaria do Tabelião Kurz

Johann-Gottfried-Pahl-Straße 4

73430 Aalen

Reconheço publicamente, por meio deste ato, as assinaturas precedentes executadas perante mim de

1. Sr. Ulrich Hoffmann, nascido em 11 de abril de 1956, endereço comercial: Carl-Zeiss-Strasse 22, em 73447 Oberkochen, pessoalmente conhecido,
2. Sr. Klaus Leinmüller, nascido em 05 de dezembro de 1957, endereço comercial: Carl-Zeiss-Strasse 22, em 73447 Oberkochen, pessoalmente conhecido,
3. Sr. Joern Lipkow, nascido em 13 de abril de 1965, endereço comercial: Carl-Zeiss-Strasse 22, em 73447 Oberkochen, pessoalmente conhecido.

Aalen, em 02 de setembro de 2020.

Assinado: [assinatura ilegível].

Nome: Kurz.

Cargo: Tabelião.

[Consta o selo em relevo ilegível do referido Tabelião].

[Por fim, consta a seguinte legalização:]

Apostille

(Convention de La Haye Du 5 octobre 1961)

1. País: República Federal da Alemanha.

Este documento público:

2. foi assinado pelo Tabelião Kurz;
3. em sua qualidade de Tabelião Público;
4. está munido com o selo oficial do Tabelião Kurz, em Aalen;

Certificado:

5. em Ellwangen/Jagst;
6. na data de 04 de setembro de 2020;
7. pelo Presidente do Tribunal Regional;
8. sob o nº 910 a – 812/20.
9. Selo: [consta o selo do Tribunal Regional em Ellwangen (Jagst)].

*** Esta certidão de tradução pública foi assinada digitalmente pelo Tradutor Público, Walter Heinrich Rudolph Frank, JUCESP 368. O código de verificação em <https://www.portaldeassinaturas.com.br:443> é 3C6C-46D9-5181-CB86.

*** Diese öffentliche Übersetzungsurkunde wurde vom offiziellen Übersetzer Walter Heinrich Rudolph Frank, der bei JUCESP unter #638 registriert ist, digital signiert. Der Prüfcode bei <https://www.portaldeassinaturas.com.br:443> ist der 3C6C-46D9-5181-CB86.



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL

Walter Heinrich Rudolph Frank

Tradutor Público e Intérprete Comercial

PORTUGUÊS / ALEMÃO

Matrícula JUCESP Nº 368 - CCM - 8.219.594.3 - RG Nº 2.123.526 - CPF/MF Nº 039.742.788-34 - INSS 109.329.277-66

01011-904 - Rua São Bento, 545 - 1ª s/l - Cj. 01 - São Paulo - SP - Brasil

Telefone: (011) 3104-3838 - e-mail: atendimento@quicktranslation.com.br

| | | | |
|-----------------|--------------------|-----------|-------|
| Tradução/Versão | Alemão / Português | Nº | 67610 |
| Livro Nº 399 | | Folhas Nº | 152 |

10. Assinatura: [assinatura ilegível].

Em representação.

Nome: Nagel.

Cargo: Vice-Presidente do Tribunal Regional.

Nada mais. E, por conforme, assino e dou fé.

São Paulo, 15 de setembro de 2020

Emolumentos

R\$ 122,15

Recibo nº 25703

Data: 15/09/2020

Walter Heinrich Rudolph Frank
Tradutor Público



PROTOCOLO DE ASSINATURA(S)

*** Para verificar a assinatura, clique em <https://www.portaldeassinaturas.com.br/Verificar/3C6C-46D9-5181-CB86> ou acesse <https://www.portaldeassinaturas.com.br:443> e use o código abaixo para verificar se este documento é válido.

*** Um die Signatur zu überprüfen, klicken Sie hier auf den Link <https://www.portaldeassinaturas.com.br/Verificar/3C6C-46D9-5181-CB86> oder besuchen Sie die URL-Site <https://www.portaldeassinaturas.com.br:443> und überprüfen Sie mit dem untenstehenden Code, ob dieses Dokument gültig ist.

Código para verificação: 3C6C-46D9-5181-CB86



Hash do Documento

83A6D627B732953D4015B25CB134E9912BBE1DF21D361C5AE4D1CC43A52C06A7

O(s) nome(s) indicado(s) para assinatura, bem como seu(s) status em 15/09/2020 é(são) :

Walter Heinrich Rudolph Frank - 039.742.788-34 em 15/09/2020

15:26 UTC-03:00

Tipo: Certificado Digital





Carl Zeiss AG 73446 Oberkochen

To whom it may concern

Division/Dept: Corporate Legal and Patents

Your contact: Ulrich Hoffmann

Carl Zeiss AG

Carl-Zeiss-Strasse 27
73447 Oberkochen
Germany

Phone: +49 (0)73 64 20-3931

Fax: +49 (0)73 64 20-3911

Email: ulrich.hoffmann@zeiss.com

Your ref:

Yours of:

Our ref:

Date: 2020-08-27

LEGAL REPRESENTATION LETTER

We hereby state, for the due purposes, that

CARL ZEISS DO BRASIL LTDA., Matriz (Av. das Nações Unidas, 12.495, Torre Nações Unidas, Conj. 91, 1º subsolo, Salas 551 e 556 e 9º andar – Cidade Monções – São Paulo / SP - CNPJ: 33.131.079/0001-49), and

Carl Zeiss do Brasil Ltda. – Filial Santa Catarina (Rodovia Antônio Heil, 1001 Km 01, Armazem G11, Bairro Itaipava, Itajaí / SC - CNPJ: 33.131.079/0007-34), com as mesmas atribuições relacionadas à Carl Zeiss do Brasil Ltda. Matriz

enrolled with the Corporate Taxpayers' Register (CNPJ/MF) under no. 33,131.079/0001-49 and State Enrollment under no. 105.941.392.117, is duly authorized as the sole representative, by CARL ZEISS AG, Company existing and organized in accordance with the laws of the Federal Republic of Germany, and CARL ZEISS BETEILIGUNGS-GMBH, company existing and organized under the laws of the Federal Republic of Germany, and by the associated companies of the group below:

- **Carl Zeiss Meditec AG (in Jena and Oberkochen, Germany)**
- **Carl Zeiss Meditec SAS (La Rochelle, France)**
- **Carl Zeiss Meditec Inc. (Dublin, USA)**
- **Carl Zeiss Industrielle Messtechnik GmbH (Oberkochen, Germany)**
- **Carl Zeiss Industrial Metrology, LLC (Minneapolis, USA)**
- **Carl Zeiss Microscopy Limited (Cambridge, England)**
- **Carl Zeiss Microscopy GmbH (in Jena, Goettingen and Oberkochen, Germany)**

Headquarters
73446 Oberkochen, Germany
Phone: +49 (0)73 64 200
Fax: +49 (0)73 64 20 6808
Internet: www.zeiss.com
Email: info@zeiss.com

Commerzbank AG, Heidenheim
IBAN: DE64 6324 0016 0201 1112 00
SWIFT code (BIC): COBADEFF632
Commercial register: Ulm, HRB 501 555
VAT REG No.: DE 811 119 940
WEEE Reg. No.: DE 55 298 748

Chairman of the Supervisory Board:
Dr. Dieter Kutz
Board of Management:
Dr. Karl Lamorecht (President & CEO)
Dr. Matthias Metz,
Dr. Ludwin Moritz, Dr. Christian Müller,
Dr. Jochen Peter, Dr. Markus Weber



Page 2

Date 27 08 2020

Expressly represent that they are passing to the company CARL ZEISS DO BRASIL LTDA. the "Sole Representation", in the sales and technical assistance areas, being able and equipped to carry out the obligations of the suppliers as to maintenance, repair and storage of spare parts, also being able to appoint technical assistance service centers and sales representatives.

Carl Zeiss do Brasil Ltda. may also: offer all products from our manufacturing throughout the Brazilian territory, issue proposals, tenders, proforma invoices, as well as take part in bids, both at national and international level, before all public departments, federal, State and municipal independent agencies, federal and State universities, being able to release guarantees, agreement performance bonds, agree with purchase orders, enter into agreements arising from bidding results, comply with obligations, receive bids and be administratively and judicially liable.

The equipment traded is aimed at scientific and technological development.

The prices consigned by it are current in the export market for any country.

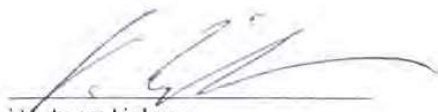
This statement shall be valid for an indefinite term.

Oberkochen, August 27, 2020

Carl Zeiss AG




ppa. Ulrich Hoffmann
Head of Corporate Legal and Patents



i.v. Joern Lipkow
Legal Counsel

Carl Zeiss Beteiligungs-GmbH



Klaus Leinmüller
Director

Traduções Juramentadas

Av. Aricanduva n° 2.529 Vila Aricanduva
F: +55 11 3113-2880 Site: www.tagstranslations.com.br
e-mail: contato@tagstranslations.com.br

Tradução: 5305 Livro: 35 Data: 14/09/2020



Urkundenrolle W 1238 / 2020
UZ 3354/2020 W
Notarkanzlei Kurz
Johann-Gottfried-Pahl-Straße 4
73430 Aalen

Vorstehende vor mir vollzogene Unterschriften von

1. Herr Ulrich Hoffmann, geboren am 11.04.1956,
geschäftsansässig Carl-Zeiss-Strasse 22 in 73447 Oberkochen,
persönlich bekannt
2. Herr Klaus Leinmüller, geboren am 05.12.1957,
geschäftsansässig Carl-Zeiss-Strasse 22 in 73447 Oberkochen,
persönlich bekannt
3. Herr Joern Lipkow, geboren am 13.04.1965,
geschäftsansässig Carl-Zeiss-Strasse 22 in 73447 Oberkochen,
persönlich bekannt

beglaube ich hiermit öffentlich.

Aalen, den 2. September 2020


Kurz, Notar



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland
Diese öffentliche Urkunde
2. ist unterschrieben von Notar Kurz
3. in seiner Eigenschaft als öffentlicher Notar.
4. Sie ist versehen mit dem Dienstsiegel des Notars Kurz in Aalen.

Bestätigt

5. in Ellwangen/Jagst
6. am - 4. Sep. 2020
7. durch den Präsidenten des Landgerichts
8. unter Nr. 910 a - 812/20
9. Stempel:
10. Unterschrift:

In Vertretung

Nagel

Vizepräsident des Landgerichts



)
)



)
)

Traduções Juramentadas
Av. Aricanduva nº 2.529 Vila Aricanduva
F. +55 11 3113-2880 Site: www.tagstranslations.com.br
e-mail: contato@tagstranslations.com.br
Tradução: 67610 Livro: 399 Data: 14/09/2020



USPAssina - Autenticação digital de documentos da USP

Registro de assinatura(s) eletrônica(s)

Este documento foi assinado de forma eletrônica pelos seguintes participantes e sua autenticidade pode ser verificada através do código JDEM-BAHV-YWEQ-N8L4 no seguinte link: <https://portalservicos.usp.br/iddigital/JDEM-BAHV-YWEQ-N8L4>

Tiago Fiorini da Silva

Nº USP: 3298353

Data: 12/08/2025 13:01



UNIVERSIDADE DE SÃO PAULO

ANÁLISE DE RISCO PRELIMINAR

DEMANDA DE COMPRA N° 250332/2025

Com base nos aspectos abordados para elaboração do Estudo Técnico Preliminar e Termo de Referência e para atendimento do Inciso X artigo 18 da Lei 14.133/2021, que dispõe sobre a análise dos riscos que possam comprometer o sucesso da licitação e a boa execução contratual, descrever os riscos avaliados:

Risco: Atraso na entrega/execução

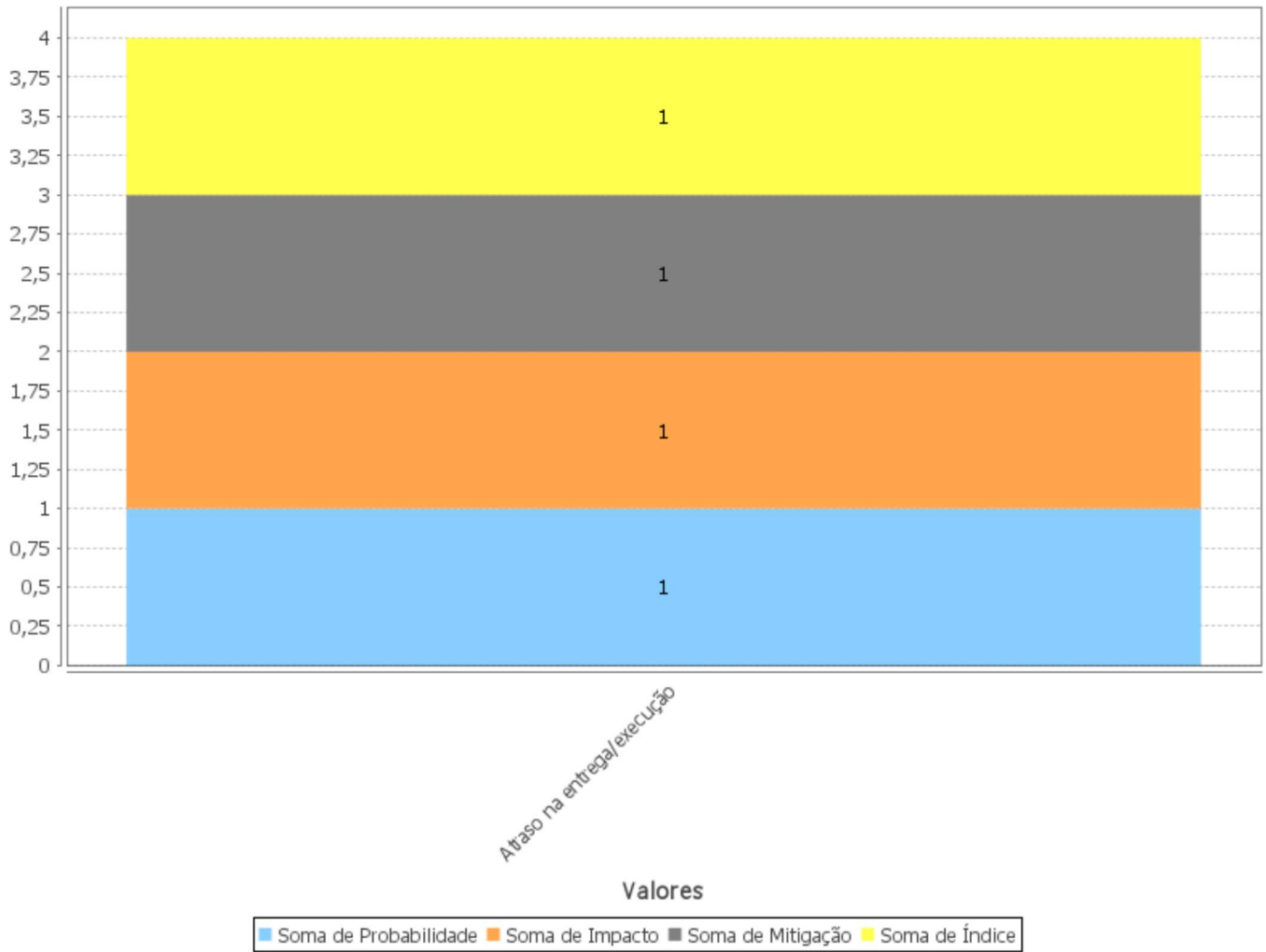
Probabilidade de ocorrência: 1 - baixa

Impacto estimado: 1 - baixo

Possibilidade de mitigação: 1 - potencial

Índice do risco: 1 - baixo

ANEXO GRÁFICO DE ANÁLISE DE RISCO PRELIMINAR





USPAssina - Autenticação digital de documentos da USP

Registro de assinatura(s) eletrônica(s)

Este documento foi assinado de forma eletrônica pelos seguintes participantes e sua autenticidade pode ser verificada através do código B93Y-6UMK-9S56-S1TK no seguinte link: <https://portalservicos.usp.br/iddigital/B93Y-6UMK-9S56-S1TK>

Tiago Fiorini da Silva

Nº USP: 3298353

Data: 12/08/2025 13:02



UNIVERSIDADE DE SÃO PAULO

TERMO DE REFERÊNCIA PRELIMINAR

DEMANDA DE COMPRA Nº 250332/2025

Contemplar os requisitos do inciso XXIII, art. 6º, Lei nº 14.133/2021.

Observação -

Anexo: Vide anexo para "Termo de Referência Preliminar".



Carl Zeiss do Brasil Ltda.

Instituto de Fisica da Usp
Engº Tiago Fiorini
R do Matao 187
Cidade Universitaria
SAO PAULO - SP
05508-900
BRASIL

Carl Zeiss do Brasil Ltda.

Contato Comercial

Nome: Gabriela Sampaio
Telefone: +5508007705556
E-mail: relacionamento@zeiss.com

Data: 23/07/2025
Página: 1 de 3

Orçamento

Orçamento Nº: 8583676528

Cliente Nº: 898596

Descrição da cotação: Serviço de Manutenção Corretiva em horas fechadas com peças *

Peças descritas abaixo são necessárias para avaliação e seguem como apoio (em demonstração) para a resolução do problema, sendo faturadas somente se utilizadas no reparo.

O valor desta cotação contempla: a quantidade de horas estimadas necessárias para reparo e o valor do deslocamento do engenheiro até o local do atendimento. Nenhum valor extra ou adicional será cobrado.

Em caso de indicação de peças adicionais não descritas neste orçamento, um novo orçamento será enviado para aprovação, porém sem quaisquer valores adicionais de mão de obra.

| Produto / Equipamento | Local da instalação | Nº Inventário do cliente | Nº de Série |
|-----------------------|---|--------------------------|-------------|
| AURIGA 40 | Instituto de Fisica da Usp R do Matao 187 SAO PAULO - SP 05508-900 BRASIL | | 4550 |

| Item | ID do produto / Descrição do Produto | Quant. | Preço unitário (BRL) | Preço Total (BRL) |
|------|--------------------------------------|--------|----------------------|-------------------|
| 20 | 000000-2227-283 | 8 HRS | 834,90 | 6.679,20 |
| | Hora de trabalho, Reparacao, Grupo E | | | |
| | CNPJ: 33131079000149 | | | |
| | COFINS 7,60% | | | |
| | PIS 1,65% | | | |



Orçamento N°: 8583676528
Data: 23/07/2025
Página: 2 de 3

| | | | | | |
|----|---------------------------------------|--------|------|-----------|-----------|
| | ISS | 5,00% | | | |
| 30 | 000000-2307-153 | | 1 PC | 726,00 | 726,00 |
| | Despesas de viagem, grupo de precos E | | | | |
| | CNPJ: 33131079000149 | | | | |
| | COFINS | 7,60% | | | |
| | PIS | 1,65% | | | |
| | ISS | 5,00% | | | |
| 40 | 347801-9106-720 | | 1 PC | 33.753,09 | 33.753,09 |
| | Placa de Controle de Estagio | | | | |
| | CNPJ: 33131079000149 | | | | |
| | ICMS | 18,00% | | | |
| | IPI | 10,00% | | | |
| | COFINS | 7,60% | | | |
| | PIS | 1,65% | | | |

| | |
|----------------------|----------------------|
| Preço Total | 41.158,29 BRL |
| Impostos aproximados | 13.408,19 BRL |
| TOTAL | 41.158,29 BRL |

Orçamento válido até: 15/08/2025.

Em conformidade com as normas aplicáveis, relacionadas com as disposições europeias e dos Estados Unidos da América sobre o controlo das exportações, a presente proposta apenas terá validade em caso de que não haja nenhuma proibição de venda, e, se a venda estiver sujeita a licenças oficiais, se estas tiverem sido obtidas. Se o acordo não entrar em vigor devido a normas aplicáveis sobre o controlo de exportações, a presente proposta fica sem efeito, e fica excluída qualquer reclamação ou responsabilidade, em especial por danos, contra a ZEISS.

CONDIÇÕES COMERCIAIS:

Diante da aprovação, fica expressamente consignado que caso seja necessário a apresentação de um orçamento adicional e o mesmo não for aprovado pelo cliente, as visitas realizadas e aprovadas anteriormente serão regularmente cobradas. Para equipamentos em fim de suporte, será cobrada a visita avaliativa, mesmo para os casos em que a matriz não disponibiliza mais de peças para reparo.

Valores expressos em Reais e com todos os impostos incluídos.

Peças avulsas: Valor mínimo para faturamento de peças/acessório avulsos até R\$ 350,00 somente com pagamento antecipado.

A Carl Zeiss do Brasil fornece apenas partes e peças homologadas e testadas em conformidade com os padrões técnicos e de qualidade em vigência regidos pelo fabricante, porquanto não se responsabiliza ou provê garantia por diagnósticos, substituição ou serviços executados por profissionais não-autorizados, bem como não garante a confiabilidade dos resultados de exames e segurança de procedimentos efetuados por aparelhos manuseados por aqueles.



Orçamento Nº: 8583676528
Data: 23/07/2025
Página: 3 de 3

Valores expressos em Reais e com todos os impostos inclusos.

Orçamento referente ao equipamento de nº. de série referido na primeira página, para outros solicite-nos um orçamento a parte.

TRANSPORTE

Caso opte ou seja necessário enviar o equipamento para nosso laboratório técnico, o transporte e seus custos são por conta do contratante.

A Carl Zeiss do Brasil não se responsabiliza por danos causados por mau manuseio, quedas, extravios, variações de energia, descargas elétricas, seguro, prejuízos causados a terceiros, acidentes, ou outros motivos atribuídos exclusivamente à empresa de transporte elegida pelo cliente.

Informações sobre emissão de NF:

Ao contratar um serviço com troca de peças, 2 (duas) Nf's separadas serão emitidas, assim como 2 boletos.

- 1 - Mão de obra e deslocamento: Nota Fiscal de serviço
- 2 - Peças: Nota Fiscal de venda

GARANTIA DE SERVIÇOS E DE PEÇAS:

Serviço: Garantia de 03 (três) meses a contar da data da execução do Serviço performedo por profissionais devidamente certificados e designados pela Carl Zeiss do Brasil, para o problema relatado inicialmente e contra defeitos de fabricação.

Peças:

Garantia de 03 (três) meses para as peças trocadas durante a manutenção, exceto artigos de consumo, como por exemplo: lâmpadas.

Prazo de entrega para peças disponíveis em estoque: 15 dias.

Prazo de entrega para peças não disponíveis em estoque: até 40 (quarenta) dias após confirmação do pedido.

PAGAMENTO:

30 (trinta) dias após emissão da NF via depósito em conta, ou boleto bancário.

Obs.: A aceitação do pedido está sujeita a análise de crédito do cliente.

Serão cobradas somente as peças efetivamente trocadas e previamente aprovadas.

DADOS BANCÁRIOS

Carl Zeiss do Brasil Ltda

CNPJ: 33.131.079/0001-49

Banco do Brasil – Ag 2434-1 C/C 22594-0

Para aprovar esta cotação, basta responder este e-mail com as informações abaixo:

1. "De acordo" ou encaminhar Ordem/Pedido de compra
2. Confirmação dos dados de faturamento (CNPJ, endereço de entrega, e-mail para recebimento de Nota fiscal / boleto,) e-mail para recebimento da pesquisa de satisfação)

Atenciosamente,
CARL ZEISS DO BRASIL LTDA.
SAC: 0800 770 5556
relacionamento@zeiss.com



USPAssina - Autenticação digital de documentos da USP

Registro de assinatura(s) eletrônica(s)

Este documento foi assinado de forma eletrônica pelos seguintes participantes e sua autenticidade pode ser verificada através do código G1VD-DRVE-JWMR-LZP1 no seguinte link: <https://portalservicos.usp.br/iddigital/G1VD-DRVE-JWMR-LZP1>

Tiago Fiorini da Silva

Nº USP: 3298353

Data: 12/08/2025 13:01